



Karolinska
Institutet

The Perceived Efficacy and Goal Setting System (PEGS), translation and cross-cultural adaptation to a Swedish context

Kristina Vroland Nordstrand & Lena Krumlind-Sundholm



Conclusions:

The Swedish version of the PEGS was:

- Clinically useful for goal-setting with children and caregivers
- Could discriminate between strengths and weaknesses in a child's performance of daily tasks
- Applicable in pediatric rehabilitation settings for children between 5 and 12 years of age with a variety of disabilities

Introduction

Enabling children to participate in goal-setting is strongly encouraged in pediatric rehabilitation services in Sweden.

PEGS is a self-report designed to enable children with disabilities to set and prioritize their own goals.

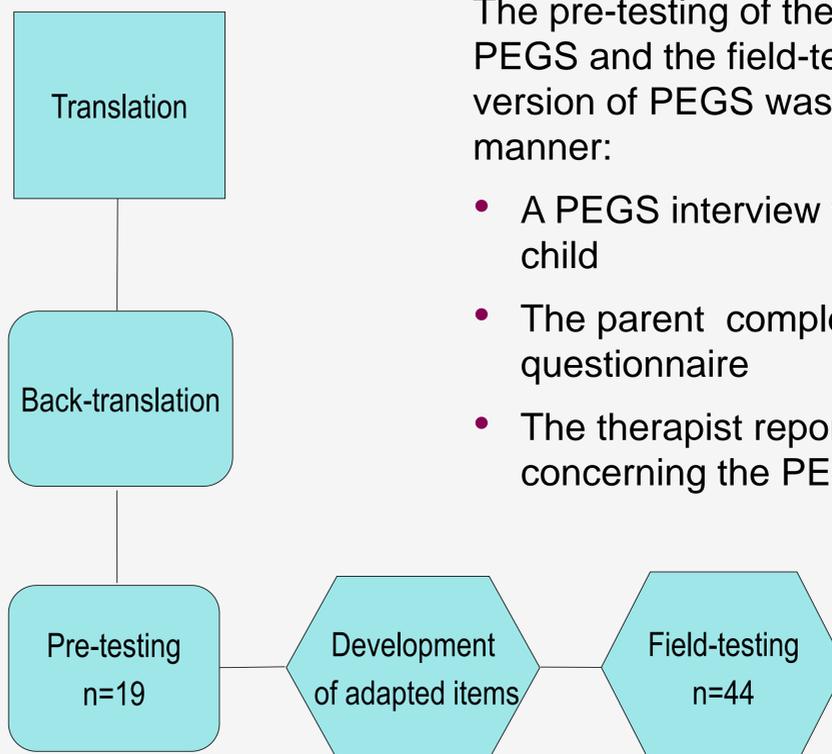
PEGS consists of a child interview, a caregiver questionnaire and a teacher questionnaire.

Aim

To translate, adapt and evaluate the applicability of the PEGS for use in Sweden.

Method

Based on the guidelines for cross-cultural adaptation of self-reports the study was performed in several phases involving:



The pre-testing of the translated version of PEGS and the field-testing of the Swedish version of PEGS was administered in the same manner:

- A PEGS interview was conducted with the child
- The parent completed the caregiver questionnaire
- The therapist reported in writing their opinion concerning the PEGS



Results

- Overall, five items in the original PEGS required adaptation and one new item concerning the use of the bathroom independently was added
- Both children and parents were able to identify individual strengths and weaknesses in the child's performance of daily tasks
- Both children and parents were able to select and prioritize goals for intervention
- The children's goals varied and of the 25 items in the Swedish version of the PEGS, all were chosen as a goal by at least one child
- The therapists reported the content of the Swedish version of the PEGS to be applicable within pediatric rehabilitation settings